

1. Number 16
2. Date of receipt 20.6.58
3. Initials of Receiver
M.B.O. 1-22/400-22-11-50

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	103	Press Mis.
Dated	20-3-	1858.

Not to be folded or roughly handled

1
Translation

To The Sublt. Court of Salem

The humble petition of
Gholamali Saib written of
the said Court.

In 1831 I was appointed as an
additional Persian Moanshy; in 1832 I was
made an ^{additional} Moanshy and in 1835 ^{25th July} I
was nominated as English writer
in the late Zillah Court. Ever since I
have held the said office, but as I am
now aged my hands tremble to such
an extent that I am unable to write.
I therefore humbly beg that the Court
may be pleased to accept this my
resignation and recommend ^{me} to the
considerations of Government for the
pension to which my service may
entitle me.

4th February }
1858. }

[Signed] Gholamali
Saib

[True translation]

[Signature]
Subt. Judge

Has not been under
medical treatment.

Handwritten notes in cursive script, mostly illegible due to fading and slant.

1. Number of pages: 8
2. Date of repair: 5-6-55
3. Initials of Referencer: G

M.B.O. 1-82 400-22-11-20

AS RECORD OFFICE.

inate Court of Salem prepared under Rules passed by ment dated the 15th May 1851.

Months.	Applicants Service continued or not.	How long under employed & under what circumstances.	Date of appli- cation to Government.	Charge of salary or au- thorized Official allow- ance, beginning for the 5 years preceding the date of application.	Salary or authorized Official allowance for instance at the time of application.	Abstract of the grounds of appli- cation.	the Head of Office	Proposed amount of pension per month & date from which to commence.	Treasury at which the party if pensioned wishes to draw his pension.	Orders of Government.
1/2	Applicants Service was Continuous.	"	25 th Febry 1858.	Rs 14	Rs 14	Having been incorporated for further service by old ap- plicant was intrest as last to writer on the July 1835 and not at all about Substitute.	Pension to one third of salary as the writer recom- ended to be granted. applicant was intrest as last to writer on the July 1835 and not at all about Substitute.	Rs 4 10 8 to commence from Cont. Treasury 4 th Febry 1858.	Salem Sub Cont. Treasury	

[Signature]
Ag Subt. Judge.

1858 Department
 Enclosure No. 1 in a letter
 from the My Sub^{te} Judge
 of Salem Dated 25th Feby
 1858-
 To The Chief Secretary to
 Government
 Judicial Department
 Fort St. George
 Register of an application
 for a Superannuation Pension

Return of a man of the Subordinate Court of Salem Considered unfit for further Service -

Name - Rank - Name -	Present age -	Discusses or Medical Reason for Considering the man unfit -	Summary and previous treatment -
Walter in the Subordinate Court Gholamali Dail	65	This Government servant 65 years of age has been 26 years in the Service as a writer in the Subordinate Court. In Consideration of the nature of his duties, where clear and legible writing is required and which on account of his imperfect vision and weakness of the hand he is unable to perform. I have granted him the following Certificate. I do hereby Certify that Gholamali Dail writer in the Subordinate Court of Salem is incapacitated by old age and the infirmities. Consequently there on for the performance of his duties. Contracted on general Service and not in the result of his own infirmities. Is unfit for further Service -	Summary and previous treatment - Has not been under medical treatment - None of your medical department has been under medical treatment -

Salem
 5th February 1858.

W. J. Hare
 District Surgeon

1858 Department

Enclosure No. 3 in
a letter from the Hon.
Judge of Salem
dated 25th Febry 1858.

To The Chief Secretary
to Government
Judicial Department

For Mr. George

Return of a loan of
the Subordinate Court of
Salem considered unfit
for further service.
Wm. S. Harris
Selling & Company

44
97
06
37
18

Salem Sub^l Court
25th Feby 1850

From, W. Hodgson Esquire
A^l Sub^l Judge of Salem

To, J. Pycroft Esquire
Chief Secretary to Gov^r
Judicial Department
Fort St George

Sir,
I have the honor to forward an
application for a Pension made by
Gholamali a writer of this Court.
The usual statement of Gholamali's
services together with the medical
certificate is enclosed and I beg to
recommend the application to the
favorable consideration of the
Right Honorable the Governor &
Council.

I have the honor to be
Sir,

Your Most obedient serv^t

W. Hodgson

A^l Sub^l Judge

Salem
Sub^l Court
25th Feby 1850

3
56

Sept. 1858
Judge
Thom. H. Judge
of Maine
to the chief secretary to
Government

Judicial Department
Oct 13th Sent to George
Hated 25th Feb 1858
Remind 5th March
Enclosed 3

for

Forwarding an application
from Madison made by a
relative

Sept. 10th 1858
20/3/58

1817

321

Forwarded to the
Chief Secretary for the
usual verification
Sept. 1858
Sept. 1858
Sept. 1858

for
The Chief Secretary
20/3/58 to 10/3/58

C. J. A.

Public Department ¹³

N^o 103

from the Minutes of Consultation

Dated 20th March 1858

General Department

N^o 594

Fort Saint George,
Civil Auditor's Office
10th March 1858.

2

Report of the Civil Auditor,

$\frac{1}{3}$ d
The Civil Auditor has the honor
to report that the authorized official allowance drawn by
Gholamali, a Writer of the Subordinate Court of Salem,
for the last five years of his service, is Rupees 44 - - -
per Mensem; and that his service under the Government
embraces a period of 22 Years 6 Months, and 12 days
viz^t from 23rd July 1835 the date of his appointment to a
permanent situation to 3rd February 1858, the date of his
relinquishment of duties.

L. L. L.

Civil Auditor.

To
The Chief Secretary
to Government

Civil Pension Department

C. R. R.

Separate

No 103

Extract from the Minutes of Consultation

Dated 20th March 1858

Read the following Papers

From the Acting Subordinate Judge of Salem

Recommending the grant of a Superannuation Pension to Gholamali Hossain 25th February 1858.
a writer in his Court.

From the Civil Auditor

Reports on the service of Gholamali 10th March 1858

Handwritten signature/initials

Handwritten signature/initials

Resolved that a Super-

Age.	Period of Service.	Average Salary for the last five years of Service.	Abstract of the grounds of application.
Y ^r . M ^o . D ^y . 65	Y ^r . M ^o . D ^y . 22-6-12	R. A. P. 14	Old age & Superannuation

annuation Pension of Rupees 4.8
Four rupees & annas eight per Mensem be
granted to Gholamali Hossain and

112 Hunt
217

Copy sent on the
Service of Gholamali
a writer in the Sub.
ordinate Court of
Salem.

Patrol &
Order 10th March 1858

Copy
of
Chief Civil Auditor

No 144

Public 1858 Report

N^o 2143

and that a Certificate be issued
making the same payable from
the 1st February 1858 the date
from which he ceased to be em-
ployed.

D. J. Fanning
Pay Secretary to Gov^{ts}

To The Acting Sub Judge of Valparaiso dep^d with Original
and Copy Certificate 22/3/58.

" The Civil Auditor dep^d with Copy Certificate 22/3/58.
Recd in Writ 24-3-58

" Public Department dep^d 26/3/58. *Int^d 27/3/58 C.A.*
D.H.
27/3/58

Separate

Public Department

No 103.

Extract Minutes of
Consultation.

Dated 20th March 1858

Granting a Special
annuity Pension of 1000

to - 8

to Charlesworth Clark
on the 6th of January of the
last year of 1858

No of Certificate

212 March
1858

757